

Le Vésuve est le seul volcan actif en Europe continentale, le plus peuplé (20 communes pour un total d'environ 400'000 personnes) et c'est aussi le plus étudié du monde.

La forme actuelle du volcan est le résultat de l'alternance d'éruptions de type explosif, qui ont produit des dépôts pyroclastiques, et de type effusif, qui ont quant à elles produit de la lave ; la structure volcanique résultante est appelée *substrat-volcan*. Les éruptions plus anciennes, remontant à 25'000 et 17'000 ans, ont en partie démolí le volcan ancien, le Mont Somma, à l'intérieur duquel s'est formé le Grand Cône du Vésuve. L'ensemble des deux structures prend le nom de complexe volcanique Somma-Vésuve et il représente un exemple typique de volcan à enclos.

Le point le plus haut du Vésuve se trouve à une hauteur de 1282 mètres. Le cratère actuel a un diamètre maximal de 650 m. et une profondeur de 230 m. À la base du cratère, il y a plusieurs bouches éruptives desquelles sont sorties bon nombre des coulées de lave d'époque historique, à partir de 1631 jusqu'à 1944, date de la dernière éruption. Actuellement, on trouve sur le grand cône du Vésuve des petites fumeroles, signe évident de son état de repos actif.

Le Mont Somma atteint une hauteur de 1132 m., avec la Punta Nasone, et il a un diamètre de près de 15 km à la base. L'enclos du Somma est bien conservé sur toute sa partie septentrionale et le vieux bord du cratère est marqué par une série de sommets définies *petits cônes*. Sur le versant extérieur, les événements météorologiques ont creusé de nombreux vallons durant les millénaires. L'enclos méridional est désormais complètement démolí et à sa place, on trouve une plaine dénommée *Piano delle Ginestre*. Le Vésuve et le Mont Somma sont séparés par un creux dénommé *Valle del Gigante*, divisé en deux, à l'ouest *Atro del Cavallo* et *Valle dell'Inferno* à l'est.

L'environnement

Le versant du Vésuve abrite une végétation caractéristique de type méditerranéen. La colonisation végétale des laves est opérée par un lichen gris-argent, le *Stereocaulon vesuvianum*, qui prépare le sol à l'arrivée d'autres espèces pionnières, jusqu'à parvenir à la formation du maquis. Le versant du Somma, plus humide abrite une végétation forestière de mésophytes, avec une prédominance de forêts mêlées de *châtaigniers*, *chênes pubescents*, *aulnes*, *érables* et *chênes verts*.

Plus de 900 espèces végétales ont colonisé le complexe volcanique durant les siècles ; la composition actuelle de la flore comprend 610 espèces, desquelles 18 endémiques de grand intérêt comme l'*Hélichrysum itoreum*. La présence de plus de 20 espèces d'orchidées est particulièrement intéressante, ainsi que de petits noueux de *Bouleau (Betula pendula)*, témoignage rescapée des forêts de mésophytes qui recouvraient les pentes du volcan dans le passé.

La faune est aussi remarquable. Parmi les mammifères on trouve le *Topo quercino* (type de rat), la *foaine*, le *renard*, le *lapin sauvage* et le *lévrot*. Les oiseaux sont les vertébrés plus représentés, avec près de 140 espèces, parmi lesquelles l'*épaveur*, le *faucou pèlerin*, la *buse*, le *codorosso (Monticola saxatilis)*, le *ramier* et le *corbeau impérial*. Parmi les amphibiens, on dénombre une population importante de *crapaud émeraude*, tandis que les espèces de reptiles sont au nombre de huit, parmi lesquelles la *Couleuvre verte et jaune* et la *couleuvre d'Esculape*. La communauté d'invertébrés est riche, on signale 44 espèces différentes de papillons.

Somma Vésuve

L'agriculture

un volcan à respecter, une montagne à aimer.

Des l'antiquité, l'homme s'est établi sur les pentes du Vésuve car le sol volcanique fertile et le climat tempéré ont permis la naissance d'une riche agriculture. Les étendues de chénaies ont été lentement remplacées par des vignes et des arbres fruitiers qui prévalent encore aujourd'hui dans cette région. Parmi les produits plus connus, il y a les *abricots*, présents dans une large gamme de variétés, les *cerises*, cultivées surtout sur les pentes du Mont Somma, les fameuses *petites tomates à conserver*, cultivées tout le long de l'année, pendues au parois ou aux platonds des caractéristiques *piennoli* et le *chou-fleur géant* parmi les variétés potagères.

Mais la région vesuvienne est surtout terre de vins ; l'un des plus renommés est le *Pedrosso*, qui, avec la *Falaghina*, donnent naissance au Vesuvio rouge et rosé D.O.C., tandis que le blanc D.O.C. naît du très vieux cépage *Coda di Voipe (queue de renard)*. Les raisins Falaghina, Pedrosso et Coda di Voipe donnent quant à eux naissance au fameux *Lacrzyma Christi*.

La promotion du développement local est prioritaire pour une mise en valeur adéquate de la culture et des activités traditionnelles, il vient aussi renforcer les activités touristiques.

L'Organisme du Parc implique la communauté territoriale par le biais d'initiatives se basant sur la découverte et la mise en valeur de traditions culturelles et de productions apportant de l'emploi, l'engouement de la population locale, l'histoire et la mémoire de la zone protégée. Il intervient également par des actions qui rendent le territoire compétitif, en insérant ses produits typiques sur le marché à grande échelle. La finalité essentielle du Parc est de reconnaître une fonction essentielle de communication sociale aux activités culturelles liées à la sauvegarde et la mise en valeur des notions d'anthropologie et d'histoire, ainsi qu'un vecteur irremplaçable pour la promotion civile des populations.

Durant toute l'année, des manifestations d'intérêt culturel ont lieu dans les communes du Parc, elles constituent un véritable patrimoine pour ces communes. L'importance stratégique de l'intervention de la part de l'Organisme du Parc sur ces manifestations s'est concrétisée dans la mise en valeur et la redécouverte des fêtes populaires, en intervenant efficacement à travers les médias.



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
PARCO VESUVIO
RESERVE MONDIALE DE BIOSPHERE

Parc National du Vésuve

Piazza Municipio 8, 80100 San Sebastiano al Vesuvio (Naples)
tel. 081.77.10911 - fax 081.77.182.15 - www.parcnazionaledeivesuvio.it

<p>Président Antonio Troiano</p> <p>Vice-président Oreste Sassi</p> <p>Conseil de Direction Michele Balzano, Vincenzo Balzano, Germano Brandi, Giuseppe Capasso, Luca Crociani, Giuseppe Maravollo, Nicola Miranda, Pina Orpello, Orfeo Paganello, Pasquale Rada, Amalia Virzo De Santo</p>	<p>Conseil Exécutif Antonio Troiano, Oreste Sassi, Michele Balzano, Giuseppe Capasso, Pasquale Rada</p> <p>Président Communauté du Parc Luca Rada</p> <p>Collège Auditeur des Comptes Aldo Sposaro (Présidente) Gaetano Ceglie, Antonio Menale</p>	<p>Directeur Général Carlo Biolato</p> <p>Les Communes du parc Aercolanum, Boscoreale, Boscotrecase, Massa di Somma, Ottaviano, Pollena Trocchia, Sant'Anastasia, San Giuseppe Vesuviano, San Sebastiano al Vesuvio, Somma Vesuviana, Terzigno, Torre del Greco, Trecase</p>
--	---	--

Adresses utiles

Porte Forêt
de Ottaviano
tel. 081.8279460
fax 081.8279460

Porte Forêt
de Torre del Greco
tel. 081.8812097

Porte Forêt
de San Sebastiano al Vesuvio
tel. 081.5741090

Organisme d'Etat
des Forêts Domaniales
tel. 0823.361712

Casernes des Gardes Forestières de Trecase
tel. 081.5372391

Collège Regional
Guides de Montagne
Viale della Libertà 10
tel. 081.7775720
fax 081.7775720

Observatoire
Volcanologique du Vésuve
via dell'Osservatorio
Enclaves
tel. 081.7777149

Antiquarium National
via Settembrini, 15
(localité Villa Regina)
Boscoreale
tel. 081.5368796

Musée de la Civilisation Rurale
via S. Maria del Pozzo
Somma Vesuviana
tel. 081.5316696

Musée Vesuvien
de la ville de Pompei
"Villino Bartolo Longo"
via S. Bartolomeo, 12
Pompeii
Ouvert tous les jours
de 9h00 à 19h00

Musée Ferroviaire
de Pietrarsa
Aercolanum
Pietrarsa
tel. 081.472003

Musée Minéralogique
Campanien
Fondazione Disoppeo
via S. Croc., 2
Vico Equense
tel. 081.8015668

Musée
Minéralogique Royal
Université Federico II
Naples
tel. 081.5473361/362

Fouilles d'Aercolanum
corso Vesuvio
Aercolanum
tel. 081.7390963

Fouilles d'Oplonti
via Sepolci
Torre Annunziata
tel. 081.8621755

Fouilles de Pompei
piazza Esdra
Pompeii
tel. 081.8010764

Nature Histoire Culture

Le Parc National du Vésuve

un volcan à respecter, une montagne à aimer.

Le Parc est situé en Province de Naples, il s'étend sur une surface de 8'482 hectares sur le territoire de 13 communes: Aercolanum, Boscoreale, Boscotrecase, Massa di Somma, Ottaviano, Pollena Trocchia, Sant'Anastasia, San Giuseppe Vesuviano, San Sebastiano al Vesuvio, Somma Vesuviana, Terzigno, Torre del Greco et Trecase.

Il contient dans son territoire deux Sites d'Importance Communautaire (S.I.C.) une Zone de Protection spéciale (Z.P.S.), une aire Wilderness et une Réserve Forestière d'Etat, gages de l'extraordinaire intérêt naturel et environnemental que revêt ce territoire.

Le Parc renferme également un riche patrimoine de folklore et de culture, plus précisément de fêtes religieuses, danses, chants et musiques qui témoignent de l'histoire du peuple vesuvien. On trouve aussi un artisanat très prisé, du corail, de la pierre lavique et du cuivre.



Le Parc National du Vésuve

Le 5 juin 1995 naissait officiellement le Parc national du Vésuve, pour protéger le seul complexe volcanique continental encore actif en Europe.

Les buts du Parc sont :

- » la conservation de la faune, de la flore et des structures géomorphologiques présentes;
- » l'application de modèles de gestion et de récupération de la nature;
- » l'encouragement d'activités éducatives, récréatives et de recherche durable;
- » la reconstitution et la défense des équilibres hydrauliques et hydro-géologiques;
- » la mise en valeur d'activités culturelles, agricoles et artisanales traditionnelles.

La carte des sentiers du Parc National du Vésuve se développe sur 9 tracés qui permettent au visiteur de jouir de toutes les beautés et les particularités du complexe volcanique Somma-Vésuve. Chaque sentier a été sécurisé en utilisant des techniques d'ingénierie de l'environnement et des pancartes ont été placées. Elles donnent des informations sur le tracé, d'ordre naturelles, géologiques et historiques, avec la couleur distinctive figurant sur la pancarte de début de sentier.



- Sentier n. 1 : La Vallée de l'Enfer (couleur jaune)**
 Localité: Ottaviano
 Départ/Arrivée: Route Départementale Ottaviano-Mont Somma
 Typologie: sentier circulaire
 Longueur totale: 9'972 m
 Difficulté: élevée
 Temps de parcours: Destination rapprochée: 2 h 45 /r Destination intermédiaire: 4 h /r Destination d'itinéraire: 9 h /r
 La Vallée de l'Enfer sépare l'ancienne caldeira du Mont Somma du Vésuve et est recouverte de la lave de la dernière éruption de 1944, colonisée par le lichen *Stereocaulon vesuvianum*.
- Sentier n. 2: Tout le long des cognoli (couleur bleue)**
 Localité: Ottaviano
 Départ/Arrivée: Route Départementale Ottaviano-Mont Somma
 Typologie: sentier circulaire
 Longueur totale: 8'134 m
 Difficulté: élevée
 Temps de parcours: Destination rapprochée: 2 h 30 /r Destination intermédiaire: 4 h 30 /r Destination d'itinéraire: 8 h /r
 Le tracé remonte les crêtes des *Cognoli de Ottaviano et des Cognoli del Levant*. Sur ces derniers l'on peut admirer la formation plus spectaculaire de lave à corde de tout le complexe volcanique, dont la fissure profonde abrite de nombreuses espèces de fougères.
- Sentier n. 3: Le Mont Somma (couleur verte)**
 Localité: Aercolanum
 Départ/Arrivée: Route Départementale Aercolanum/Vésuve
 Typologie: sentier circulaire
 Longueur totale: 7'650 m
 Difficulté: élevée
 Temps de parcours: Destination rapprochée: 1 h 30 /r

la vallée de l'enfer tout le long des cognoli le mont somma a travers la réserve tirone le grand cône le long de la route matrone le vallon de la profica le petit train à crémaillère le fleuve de lave



- Sentier n. 4: A travers la Réserve Tirone (couleur orange)**
 Localité: Aercolanum
 Départ/Arrivée: Route Départementale Aercolanum/Vésuve
 Typologie: sentier circulaire
 Longueur totale: 3'807 m
 Difficulté: moyenne
 Temps de parcours: Destination rapprochée: 1 h /r Destination intermédiaire: 2 h /r Destination d'itinéraire: 3 h /r
 Ce sentier est la montée historique au Vésuve, très panoramique, d'où l'on peut admirer la majesté du volcan et voir de près les formations de boue, une espèce exclusive qui s'est répandue en Italie pendant les glaciations.
- Sentier n. 5: Le Grand Cône (couleur rouge)**
 Localité: Aercolanum
 Départ/Arrivée: Route Départementale Aercolanum/Vésuve
 Typologie: sentier circulaire
 Longueur totale: 3'807 m
 Difficulté: moyenne
 Temps de parcours: Destination rapprochée: 1 h /r Destination intermédiaire: 2 h /r Destination d'itinéraire: 3 h /r
 Le sentier traverse les crêtes du Mont Somma jusqu'à la Punta Nasone, le sommet le plus élevé de l'ancienne caldeira, et descend le long du tracé parcouru par les fidèles pendant les fêtes. Il s'agit de techniques d'ingénierie environnementale.
- Sentier n. 6: Le long de la Route Matrone (couleur violet)**
 Localité: Trecase
 Départ/Arrivée: via Cifelli
 Typologie: sentier panoramique
 Longueur totale: 6'877 m
 Difficulté: élevée
 Temps de parcours: Destination rapprochée: 2 h /r



- Sentier n. 7: Le Vallon de la Profica (couleur marron)**
 Localité: San Giuseppe Vesuviano
 Départ/Arrivée: via Profica Palatia loc. Santa Maria La Scala
 Typologie: sentier agricole
 Longueur totale: 1'718 m
 Difficulté: modérée
 Temps de parcours: Destination d'itinéraire: 1 h 30 /r
 Le sentier traverse de différents environnements: des champs cultivés, gages du lien ancien entre les peuples vésuviens et les sols volcaniques très fertiles, des bois caduques et une pinède, l'habitat idéal pour la riche faune ornithologique vésuvienne.
- Sentier n. 8: Le petit train à crémaillère (couleur bleu clair)**
 Localité: San Sebastiano al Vesuvio
 Départ/Arrivée: via panoramique Fellapane
- Sentier n. 9: Le fleuve de lave (couleur grise)**
 Localité: Aercolanum
 Départ/Arrivée: Route Départementale Aercolanum/Vésuve
 Typologie: sentier éducatif
 Longueur totale: 690 m
 Difficulté: modérée
 Temps de parcours: Destination d'itinéraire: 1 h 30 /r
 Le sentier traverse le bois et le maquis jusqu'à la coulée de lave de 1944 dont la couleur grise est due à la présence du *Stereocaulon vesuvianum*. Le long du tracé on peut voir ce qui reste des ouvrages hydrauliques des Borbone, dans la zone vésuvienne.

- Destination intermédiaire: 3 h /r Destination d'itinéraire: 7 h /r
 Le sentier traverse la route, utilisée jusqu'aux années '90, tracée au cours des années '20-'30 par les frères Martore afin de remonter jusqu'au cratère. Les tournants et les lacets permettent de jouir d'une vue panoramique exceptionnelle.
- Destination intermédiaire: 1 h 30 /r Destination d'itinéraire: 2 h 30 /r
 Le sentier traverse en partie le parcours du petit train à crémaillère qui reliait la gare de Pugliano, désormais démolie, à la gare inférieure du funiculaire, très connue grâce à la célèbre chanson "Funiculi funiculà".
- Destination intermédiaire: 1 h 30 /r Destination d'itinéraire: 2 h 30 /r
 Le sentier traverse le bois et le maquis jusqu'à la coulée de lave de 1944 dont la couleur grise est due à la présence du *Stereocaulon vesuvianum*. Le long du tracé on peut voir ce qui reste des ouvrages hydrauliques des Borbone, dans la zone vésuvienne.



Les communes du parc

aercolanum boscoreale boscotrecase massa di somma ottaviano pollena trocchia sant'anastasia san giuseppe vesuviano san sebastiano al vesuvio somma vesuviana terzigno torre del greco trecase



Massa di Somma Il s'agit d'une commune moderne d'un point de vue urbanistique, car elle est située au pied du volcan et fut détruite, en grande partie, par l'éruption de 1944, tout comme le village voisin de San Sebastiano. L'église ancienne de l'Assunta est en ruine, mais dans les alentours on peut admirer quelques fermes vésuviennes en bon état.

Ottaviano Centre agricole au pied du Monte Somma, il a été longtemps un lieu de villégiature. Il est dominé du Château qui abrita, en 1085, le Pape Grégoire VII et qui fut détruit en 1304 par Carlo D'Angio et ensuite reconstruit à partir de 1567 par Bernadetto de' Medici. Il y a plusieurs églises du XVIIe et XVIIIe siècle, parmi celles-ci, le sanctuaire de *San Michele Arcangelo*.

Pollena Trocchia Il s'agit de deux communes, dont le plus suggestif est sans aucun doute *Trocchia* avec son pittoresque quartier médiéval. Dans la congrégation de *Pollena*, par contre, est la chapelle néoclassique de *San Giacomo*, au centre du village, *Piace Amodo*.



Aercolanum La *Via Vesuvio* commence dans cette commune. Il s'agit de la route départementale qui traverse la coulée de lave de 1944 et arrive à l'Observatoire du Vésuve jusqu'au pied du Grand Cône. Elle est traversée par le *Mille en Or* avec ses somptueuses villas nobiliaires du XVIIIe siècle et elle est célèbre pour ses fouilles et pour son histoire millénaire.

Boscoreale Centre agricole réputé pour ses arbres fruitiers et ses vins, mais également pour l'*Antiquarium*, un musée inauguré en 1991 où l'on peut admirer et connaître ses environnements naturels du Vésuve et la vie de tous les jours des habitants de Pompéi et Aercolanum avant l'éruption fatale de 79 A.D. Il y a de nombreuses villas patriciennes, entre autre la prestigieuse *Villa Regina*.

Boscotrecase Très près des fouilles de Pompéi, après l'ouverture de la *strada Matrone*, au cours des années '20, devint un point de départ pour la montée au cratère. A présent c'est une base pour la visite à la Réserve naturelle Tirone- Alto Vesuvio. L'église de l' *Ave Grazia Plena*, qui est au centre du village et qui a été bâtie en 1688, est assez intéressante étant l'un des lieux de culte les plus anciens de la zone du Vésuve.



Sant'Anastasia Réputée pour l'artisanat du cuivre, elle garde un centre historique intéressant. L'église paroissiale de *Santa Maria la Nova* est le monument le plus important. Non loin du centre, il y a le sanctuaire de la *Madonna dell'Arco*. C'est ici que chaque lundi de Fêtes à lieu le traditionnel pèlerinage des *fujenti* et que des milliers de fidèles viennent de toute la Campanie.

San Giuseppe Vesuviano Ce village a subi plusieurs fois la violence du volcan et en 1906 a été complètement couvert par les cendres de l'éruption. Parmi ses monuments plus importants: l'église de la *Vergine Madre di Dio*, bâtie vers la deuxième moitié du XVIIIe siècle par volontés des paysans, et le sanctuaire de *San Giuseppe*, avec son extraordinaire façade néoclassique.

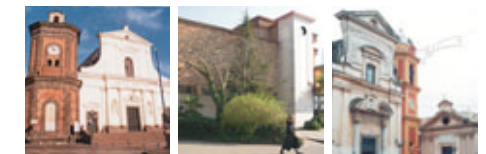


San Sebastiano al Vesuvio C'est la commune vésuvienne plus proche de Naples. Elle fut complètement détruite par la dernière éruption de 1944. Après la reconstruction, son architecture actuelle est en grande partie moderne. Un grand dôme blanc dominant le village indique l'église de *San Sebastiano*, XVIIIe siècle, que l'éruption a miraculeusement épargné.

Somma Vesuviana Son centre historique est intéressant. Le *Casamale* est le quartier le plus ancien: entouré par des remparts aragonais, il y a les ruines du château et la *Collegiata*. Au pied du village il y a l'église de *Santa Maria del Pozzo*, XVIe siècle, et le *Museo della civiltà contadina*, qui abrite 3200 objets d'usage quotidien et plus ou moins 3000 photos sur l'agriculture en Campanie.

Terzigno Cette commune du XVIIIe siècle prend son nom de la troisième coulée de lave ou "troisième feu" qui en 1631 dévasta les flancs du volcan. Le *Tempio dell'Immacolata*, dont l'architecture est remarquable, fut inauguré en 1758. Cela vaut la peine de visiter les ruines de l'église de *San Francesco* et de la *Villa Bifulco*. La production vinicole est très connue et appréciée.

Torre del Greco La ville la plus peuplée de la zone protégée, célèbre pour l'industrie du corail. L'église néoclassique de *Santa Croce*, le *Palazzo Vallengola*, la *Villa del Cardinale* et la *Villa Porta* sont très intéressants du point de vue historique. Du couvent des *Carmalidi della Torre* et de la *Villa delle Ginestre*, qui abrita Giacomo Leopardi, on peut admirer une vue à couper le souffle.



Trecase Petite commune au pied du Vésuve. Dans le centre historique, on peut admirer l'église de *Santa Maria delle Grazie*, XVIe siècle, les villas *Langella*, *Filippone*, *Lebano* et *Rita*. Les visites guidées à la forêt de pin parasol et chêne vert, le cœur de la réserve naturelle, partent de la caserne des gardes forestiers, et dans le centre ville l'on peut voir quelques petits cratères du XVIIIe siècle.